



Asamblea General

Distr. general
28 de marzo de 2012
Español
Original: inglés

Sexagésimo séptimo período de sesiones

Tema 111 d) de la lista preliminar*

**Elecciones para llenar vacantes en órganos subsidiarios
y otras elecciones: elección de dieciocho miembros del
Consejo de Derechos Humanos**

Nota verbal de fecha 27 de marzo de 2012 dirigida al Presidente de la Asamblea General por la Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas

La Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente de la Asamblea General en su sexagésimo sexto período de sesiones y tiene el honor de comunicarle que el Gobierno del Japón ha decidido presentar su candidatura al Consejo de Derechos Humanos para el período 2013-2015 en las elecciones que se celebrarán en 2012 en Nueva York. La Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas agradecería que en el documento final que se ha de preparar para las próximas elecciones se incluyera la presente nota verbal, junto con su anexo, y agradecería también que fuera distribuido a los Estados Miembros.

El Japón espera seguir desempeñando, junto con otros Estados, un papel activo en el Consejo de Derechos Humanos, encargado de promover la observancia universal de la protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales. A este respecto, el Gobierno del Japón tiene el honor de presentar un conjunto de promesas y compromisos en materia de promoción y protección de los derechos humanos de conformidad con la resolución 60/251 de la Asamblea General (véase el anexo).

* A/67/50.



Anexo de la nota verbal de fecha 27 de marzo de 2012 dirigida al Presidente de la Asamblea General por la Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas

Candidatura del Japón al Consejo de Derechos Humanos, 2013-2015

Promesas y compromisos voluntarios de conformidad con la resolución 60/251 de la Asamblea General

Políticas fundamentales del Japón en materia de derechos humanos

1. Con su firme compromiso de mantener los más altos principios de derechos humanos consagrados y garantizados en su Constitución de 1947, el Japón ha consolidado su sistema político democrático y ha formulado políticas para la promoción y protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales como valores universales.
2. El Japón está absolutamente convencido de que la promoción y protección de los derechos humanos constituyen un interés legítimo de la comunidad internacional, y tiene, por lo tanto, la intención de ocuparse de las violaciones graves de los derechos humanos. El Japón considera que la cultura, la religión, la historia y las tradiciones de cada país deben ser tenidas en cuenta a la hora de abordar las cuestiones de derechos humanos, e intentará lograr avances mediante el diálogo y la cooperación basados en un enfoque a medida que se adecue a los aspectos específicos del país, la región o el tema en cuestión.

Compromisos y promesas internacionales en materia de promoción y protección de los derechos humanos

Concertación y aplicación de los instrumentos internacionales de derechos humanos

3. El Japón ha concertado los instrumentos internacionales de derechos humanos que se enumeran a continuación y seguirá haciendo todo lo posible para cumplir sus obligaciones. El Japón seguirá dando debido cumplimiento a las recomendaciones que ha recibido a fin de cumplir sus compromisos en virtud de los tratados y de cooperar con los órganos creados en virtud de tratados:
 - El Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (1979)
 - El Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (1979)
 - La Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial (1995)
 - La Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (1985)
 - La Convención sobre los Derechos del Niño (1994) y sus dos Protocolos facultativos (2004 y 2005)

- La Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (1999)
 - Los Convenios de Ginebra de 1949 (1953) y sus Protocolos adicionales I y II de 1977 (2004)
 - La Convención sobre el Estatuto de los Refugiados (1981) y su Protocolo (1982)
 - La Convención Internacional para la protección de todas las personas contra las desapariciones forzadas (2009)
4. En 2007, el Japón firmó la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad y actualmente trabaja para su pronta concertación.
5. El Japón está examinando seriamente el procedimiento de comunicaciones individuales.
6. El Japón está trabajando para la pronta concertación de la Convención sobre los aspectos civiles del secuestro internacional de niños con miras a proteger el interés superior del niño.

Actividades del Consejo de Derechos Humanos

7. El Japón continuará participando activamente en las actividades del Consejo de Derechos Humanos, como el examen periódico universal, a fin de promover la mejora de la situación de los derechos humanos en diversos países y regiones. A lo largo del período continuado de su pertenencia al Consejo desde su creación hasta 2011, el Japón ha desempeñado una función activa en los debates del Consejo y en la aprobación de sus resoluciones.
8. El Japón ha promovido iniciativas internacionales para eliminar la discriminación y apoyar a grupos marginados. Por ejemplo, el Japón presentó un proyecto de resolución relativo a las personas afectadas por la lepra, que fue aprobado por consenso en septiembre de 2010 (resolución 15/10 del Consejo).
9. El Japón ha desempeñado una función activa en el examen del Consejo de Derechos Humanos. El Japón mantiene su compromiso de mejorar la labor y el funcionamiento del Consejo a fin de maximizar su eficiencia y su eficacia.
10. El Japón tomó sinceramente nota del resultado de su propio examen periódico universal de mayo de 2008 y, en marzo de 2011, publicó voluntariamente la situación del seguimiento de las recomendaciones que había aceptado.

Cooperación con la Alta Comisionada para los Derechos Humanos y los mecanismos de procedimientos especiales

11. El Japón seguirá cooperando plenamente con la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, su Oficina y los mecanismos de procedimientos especiales. El Japón ha cursado una invitación permanente oficial a todos los titulares de mandatos temáticos, teniendo en cuenta sus importantes funciones.

Contribución a la labor de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad

12. El Japón continuará participando activamente en los debates sobre la promoción de los derechos humanos en la Asamblea General, entre otras cosas, mediante la presentación de proyectos de resolución a la Tercera Comisión. El Japón continuará promoviendo constantemente el programa del Consejo de Seguridad para la protección de los civiles en los conflictos armados, entre otras cosas, la protección y el empoderamiento de mujeres y niños.

Promoción de los derechos humanos mediante la cooperación bilateral

13. Como se señaló *supra*, el Japón seguirá concediendo una gran importancia al diálogo y la cooperación basados en el entendimiento y el respeto mutuos. El Japón ha mantenido diálogos y consultas bilaterales periódicos sobre derechos humanos con los gobiernos de más de 10 países. El Japón continuará promoviendo la democratización, así como la protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales, de conformidad con su política de derechos humanos relativa a la asistencia oficial para el desarrollo (AOD). En particular, el Japón seguirá centrándose en proporcionar apoyo a grupos vulnerables como los niños y las personas con discapacidad y proteger sus derechos humanos. De conformidad con su iniciativa sobre el género y el desarrollo anunciada en 2005, el Japón continúa velando por que la perspectiva de género se incorpore a todas las secciones y a todas las fases de los procesos de la AOD.

Asistencia financiera

14. En 2009, los desembolsos del Japón en concepto de AOD bilateral alcanzaron los 354,45 millones de dólares para salud y bienestar, 1.870,75 millones de dólares para igualdad entre los géneros y 95,94 millones de dólares para consolidación de la paz. En el ejercicio económico de 2009, los desembolsos para medidas relativas a las personas con discapacidad fueron de 1.687,46 millones de dólares.

15. El Japón continúa apoyando las actividades en materia de derechos humanos que realizan organizaciones de las Naciones Unidas como la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), el UNICEF y la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad entre los Géneros y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres). En el ejercicio económico de 2010, el Japón contribuyó aproximadamente con 5 millones de dólares a ONU-Mujeres. El Japón, como principal donante asiático al ACNUDH, seguirá apoyando sus actividades, entre otras cosas, mediante contribuciones voluntarias.

Promoción de los derechos humanos en el Japón

16. De conformidad con las obligaciones establecidas en los instrumentos internacionales de derechos humanos en los que el Japón es parte, todos los organismos públicos pertinentes continuarán promoviendo y protegiendo los derechos humanos en diversos ámbitos en el Japón. El Japón adoptará medidas con relación a las recomendaciones del examen periódico universal que aceptó en 2008 y las recomendaciones que ha recibido de los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos. El Japón seguirá mejorando su diálogo con la sociedad civil, incluidas las organizaciones no gubernamentales, y aplicando políticas y medidas en

las esferas que se describen a continuación a fin de aumentar la protección de los grupos vulnerables:

Igualdad entre los géneros

17. En diciembre de 2010, el Gobierno aprobó el tercer plan básico para la igualdad entre los géneros, a fin de lograr una sociedad con igualdad entre hombres y mujeres. Se trata de un plan de acción eficaz que consiste en 15 esferas prioritarias y 82 objetivos de desempeño. El Japón pretende aumentar la representación de las mujeres en posiciones directivas hasta al menos el 30% para 2020 mediante “acciones positivas” concretas.

Lucha contra la trata de personas

18. El Japón continúa aplicando medidas nacionales y promoviendo la cooperación internacional en esta esfera. El Japón revisó su plan de acción vigente y formuló su Plan de Acción de 2009 para combatir la trata de personas en diciembre de ese año.

Derechos del niño

19. El Japón continuará aplicando las Medidas Integrales para Eliminar la Pornografía Infantil aprobadas en 2010. El Japón ha examinado las medidas actuales y ha introducido nuevas leyes, como la Ley de bienestar del niño (2008) revisada y el Código Civil (2011) revisado, y seguirá mejorando constantemente diversas medidas, como las relacionadas con la lucha contra el abuso de menores.

Pueblos indígenas

20. El Japón seguirá promoviendo medidas normativas amplias y eficaces para el pueblo ainu y recabando sus opiniones mediante diversos canales como el Consejo para la promoción de políticas en beneficio del pueblo ainu, con la participación de representantes de este pueblo.
